

Voorstel voor een besluit van de Raad betreffende de sluiting van een Aanvullend Protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds

(2002/C 291 E/17)

COM(2002) 432 def. — 2002/0195(ACC)

(Door de Commissie ingediend op 29 juli 2002)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

missie namens de Gemeenschap ondertekend en moet worden goedgekeurd.

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 133, in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, eerste zin, lid 3 en lid 4,

(7) De Associatieraad is belast met bepaalde uitvoeringstaken en heeft met name de bevoegdheid de bijlagen bij het protocol te wijzigen.

Gezien het voorstel van de Commissie,

(8) Teneinde de goede werking van het protocol te waarborgen, dienen passende interne procedures tot stand te worden gebracht.

Overwegende hetgeen volgt:

(9) De Commissie dient te worden gemachtigd bepaalde technische wijzigingen in het protocol aan te brengen en bepaalde uitvoeringsbesluiten te nemen,

(1) De Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds ⁽¹⁾, is op 1 februari 1999 in werking getreden.

BESLUIT:

(2) In artikel 76, lid 2, van de Europaovereenkomst is bepaald dat de samenwerking op het gebied van de normalisatie en de overeenstemmingsbeoordeling moet leiden tot de sluiting van overeenkomsten inzake wederzijdse erkenning.

Artikel 1

(3) In artikel 114, lid 2, van de Europaovereenkomst is bepaald dat de Associatieraad bevoegdheden mag delegeren aan het Associatiecomité.

Het protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst met de Republiek Slovenië (hierna „het protocol” genoemd) evenals de aan de slotbepaling daarvan gehechte verklaring worden namens de Europese Gemeenschap goedgekeurd.

(4) Artikel 2 van Besluit 1999/144/EG, EGKS, Euratom van de Raad en de Commissie van 21 december 1998 betreffende de sluiting van de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds ⁽²⁾, voorziet in procedures voor de besluitvorming in de Gemeenschap en voor de verwoording van het standpunt van de Gemeenschap in de Associatieraad en het Associatiecomité.

De tekst van het protocol en van de verklaring die als bijlage bij de slotbepaling daarvan is gevoegd, zijn aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

(5) In artikel 14 van Besluit nr. 1/1999 van de Associatieraad tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds, van 22 februari 1999 betreffende zijn reglement van orde ⁽³⁾, is bepaald dat het Associatiecomité subcomités of werkgroepen mag oprichten om het bij de uitvoering van zijn taken bij te staan.

De diplomatieke nota bedoeld in artikel 17 van het protocol ⁽⁴⁾ wordt door de voorzitter van de Raad namens de Europese Gemeenschap verzonden.

Artikel 3

(6) Het ontwerpprotocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst is op [...] 2002 te Brussel door de Com-

1. De Commissie, na overleg met het door de Raad aangewezen bijzonder comité:

a) verricht de aanmelding, de erkenning, de schorsing en de intrekking van instanties en de benoeming van gezamenlijke teams van deskundigen overeenkomstig artikel 10, artikel 11 en artikel 14, onder c), van het protocol;

⁽¹⁾ PB L 51 van 26.2.1999, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 51 van 2.2.1999, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 96 van 10.4.1999, blz. 13.

⁽⁴⁾ De datum van inwerkingtreding van het Protocol wordt door het secretariaat-generaal van de Raad in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* bekendgemaakt.

- b) voert overleg, zorgt voor de uitwisseling van informatie, dient verzoeken om controles en tot deelname aan controles in overeenkomstig artikel 3, artikel 12 en artikel 14, onder d) en e), en de afdelingen III en IV van de bijlagen bij het protocol inzake veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit, machines en gstoestellen.
- c) beantwoordt, indien nodig, verzoeken overeenkomstig artikel 11 en de afdelingen III en IV van de bijlagen bij het protocol inzake veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit, machines en gstoestellen.
2. Het standpunt dat de Gemeenschap ten aanzien van de onderstaande onderwerpen inneemt in de Associatieraad en, waar van toepassing, in het Associatiecomité, wordt vastgesteld door de Commissie na raadpleging van het bijzonder comité bedoeld in lid 1 van dit artikel:
- a) wijziging van de bijlagen overeenkomstig artikel 14, onder a), van het protocol;
- b) toevoeging van nieuwe bijlagen overeenkomstig artikel 14, onder b), van het protocol;
- c) besluiten inzake meningsverschillen over de resultaten van controles en volledige of gedeeltelijke schorsingen van aangemelde instanties overeenkomstig artikel 11, tweede en derde alinea, van het protocol;
- d) maatregelen ter uitvoering van de vrijwaringsclausules in afdeling IV van de bijlagen bij het protocol inzake veiligheid van elektrisch materiaal, elektromagnetische compatibiliteit, machines en gstoestellen;
- e) maatregelen betreffende de verificatie, de schorsing of het uit de handel nemen van industrieproducten waarvoor overeenkomstig artikel 4 van het protocol de wederzijdse aanvaarding van kracht is.
3. In alle andere gevallen wordt het standpunt van de Gemeenschap ten aanzien van dit protocol in de Associatieraad en, waar van toepassing, in het Associatiecomité, met een gekwalificeerde meerderheid van stemmen door de Raad vastgesteld op basis van een voorstel van de Commissie.
-

PROTOCOL

inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten bij de Europaovereenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Slovenië, anderzijds (PEOA)

DE EUROPESE GEMEENSCHAP EN DE REPUBLIEK SLOVENIË, hierna „de partijen” genoemd,

Overwegende dat de Republiek Slovenië om toetreding tot de Europese Unie heeft verzocht en dat aan dit lidmaatschap de voorwaarde is verbonden dat de Republiek Slovenië het acquis van de Europese Gemeenschap daadwerkelijk ten uitvoer legt,

Overwegende dat de geleidelijke overname en implementatie van het gemeenschapsrecht door de Republiek Slovenië het mogelijk maakt bepaalde voordelen van de interne markt tot dit land uit te breiden en de goede werking daarvan in bepaalde sectoren reeds voor de toetreding veilig te stellen,

Overwegende dat in de sectoren waarop dit protocol betrekking heeft, het gemeenschapsrecht grotendeels in de nationale wetgeving van Slovenië wordt getransponeerd,

Overwegende dat beide partijen het beginsel van het vrije verkeer van goederen onderschrijven en overtuigd zijn van de noodzaak de kwaliteit van de producten veilig te stellen ter bescherming van de gezondheid en de veiligheid van hun burgers en van het milieu, onder meer door wederzijdse technische bijstand en andere vormen van onderlinge samenwerking,

Wensende een protocol inzake overeenstemmingsbeoordeling en de aanvaarding van industrieproducten (hierna „het protocol” genoemd) bij de Europaovereenkomst te sluiten, dat voorziet in de wederzijdse aanvaarding van industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een van de partijen legaal in de handel te worden gebracht en in de wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures voor industrieproducten die aan de communautaire of nationale wetgeving onderworpen zijn; zich ervan bewust dat artikel 76 van de Europaovereenkomst in de mogelijkheid tot sluiting, indien nodig, van een overeenkomst inzake wederzijdse erkenning voorziet.

Wijzende op de nauwe betrekkingen tussen de Europese Gemeenschap en IJsland, Liechtenstein en Noorwegen als gevolg van de Overeenkomst inzake de Europese Economische Ruimte, die de sluiting van een met dit protocol overeenstemmende, parallelle overeenkomst inzake overeenstemmingsbeoordeling tussen de Republiek Slovenië en deze landen wenselijk maken;

Gelet op hun status als overeenkomstsluitende partij bij de overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie en zich in het bijzonder bewust van hun verplichtingen krachtens de in het kader van de Wereldhandelsorganisatie gesloten overeenkomst inzake technische handelsbelemmeringen,

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Doel

Dit protocol heeft ten doel de opheffing van technische belemmeringen voor de handel in industrieproducten door de partijen te vereenvoudigen. De Republiek Slovenië zal te dien einde geleidelijk de vereiste, met het gemeenschapsrecht overeenstemmende nationale wetgeving goedkeuren en ten uitvoer leggen.

Dit protocol voorziet in:

1. wederzijdse aanvaarding van de in de bijlagen inzake „wederzijdse aanvaarding van industrieproducten” vermelde industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een van de partijen legaal in de handel te worden gebracht;

2. wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures voor industrieproducten die zijn onderworpen aan de communautaire wetgeving en de overeenkomstige nationale wetgeving van Slovenië, die beide in de bijlagen inzake wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling zijn vermeld.

Artikel 2

Definities

Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- „industrieproducten”: de producten bedoeld in artikel 9 en protocol 2 van de Europaovereenkomst;

- „communautaire wetgeving”: de rechtsvoorschriften en uitvoeringsbepalingen van de Europese Gemeenschap, zoals deze door het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen worden geïnterpreteerd, die op een bepaalde situatie, een bepaald risico of een bepaalde categorie industrieproducten van toepassing zijn;
- „nationale wetgeving”: de rechtsvoorschriften en uitvoeringsbepalingen door middel waarvan de Republiek Slovenië de communautaire wetgeving implementeert die op een bepaalde situatie, een bepaald risico of een bepaalde categorie industrieproducten van toepassing is.

De in dit protocol gebruikte termen hebben de betekenis die daaraan is verleend in de communautaire wetgeving en in de nationale wetgeving van Slovenië.

Artikel 3

Aanpassing van de wetgeving

Voor de toepassing van dit protocol verbindt de Republiek Slovenië zich ertoe in overleg met de Europese Commissie passende maatregelen te nemen om de implementatie van de communautaire wetgeving te handhaven of te voltooien, in het bijzonder op het gebied van de standaardisering, de metrologie, de erkenning, de overeenstemmingsbeoordeling, het markttoezicht, de algemene productveiligheid en de aansprakelijkheid van de producent.

Artikel 4

Wederzijdse aanvaarding van industrieproducten

De partijen komen overeen dat, ten behoeve van de wederzijdse aanvaarding, de in de bijlagen inzake „wederzijdse aanvaarding van industrieproducten” vermelde industrieproducten die voldoen aan de voorwaarden om in een partij legaal in de handel te worden gebracht, zonder verdere beperking in de andere partij in de handel mogen worden gebracht. Dit geldt onverminderd het bepaalde in artikel 36 van de Europaovereenkomst.

Artikel 5

Wederzijdse erkenning van de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures

De partijen komen overeen de resultaten van overeenstemmingsbeoordelingsprocedures te erkennen die zijn verricht overeenkomstig de in de bijlagen inzake „wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling” vermelde bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving. De partijen aanvaarden deze overeenstemming zonder te verlangen dat procedures worden herhaald en verbinden zich ertoe geen aanvullende eisen te stellen.

Artikel 6

Vrijwaringsclausule

Wanneer een partij van oordeel is dat een uit hoofde van dit protocol op haar grondgebied in de handel gebracht industrie-

product dat wordt gebruikt voor het doel waarvoor het bestemd is, de veiligheid of de gezondheid van consumenten of andere personen in gevaar kan brengen of anderszins aanleiding geeft tot legitieme bezwaren uit hoofde van de wettelijke bepalingen die in de bijlagen zijn vermeld, kan zij passende maatregelen treffen om dit product uit de handel te nemen, te verbieden dat het in de handel wordt gebracht of in dienst of in gebruik wordt genomen, dan wel om het vrije verkeer ervan te beperken. De in dergelijke gevallen toe te passen procedure is in de bijlagen omschreven.

Artikel 7

Uitbreiding van het toepassingsgebied

Naarmate de Republiek Slovenië aanvullende nationale wetgeving vaststelt en implementeert waarin de communautaire wetgeving is overgenomen, kunnen de partijen volgens de in artikel 14 omschreven procedure de bijlagen wijzigen of in onderling overleg nieuwe bijlagen vaststellen.

Artikel 8

Oorsprong

De bepalingen van dit protocol zijn van toepassing op industrieproducten, ongeacht hun oorsprong.

Artikel 9

Verplichtingen van de partijen wat hun autoriteiten en instanties betreft

De partijen dragen zorg dat de onder hun jurisdictie vallende autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de daadwerkelijke implementatie van de communautaire en de nationale wetgeving, deze zonder onderbreking toepassen. Tevens dienen zij erop toe te zien dat deze autoriteiten in voorkomend geval in staat zijn instanties aan te melden, aanmeldingen te schorsen, schorsingen in te trekken en aanmeldingen ongedaan te maken, ervoor te zorgen dat industrieproducten aan de bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving voldoen of te eisen dat zij uit de handel worden genomen.

De partijen dragen zorg dat instanties die onder hun jurisdictie zijn aangemeld om de overeenstemming te beoordelen overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving, voortdurend aan deze bepalingen voldoen. Zij nemen bovendien alle noodzakelijke maatregelen om ervoor te zorgen dat deze instanties de nodige deskundigheid bezitten voor het uitvoeren van de taken waarvoor zij zijn aangemeld.

Artikel 10

Aangemelde instanties

In een eerste stadium zijn de voor de toepassing van dit protocol aangemelde instanties die welke zijn opgenomen in de lijsten die de Republiek Slovenië en de Europese Gemeenschap hebben uitgewisseld voor de voltooiing van de voor de inwerkingtreding van dit protocol vereiste procedures.

Daarna geschiedt de aanmelding van instanties voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of de nationale wetgeving als volgt:

- a) een partij deelt een aanmelding schriftelijk aan de andere partij mede;
- b) indien de andere partij de aanmelding aanvaardt en deze aanvaarding schriftelijk bevestigt, wordt de betrokken instantie als aangemeld beschouwd en is zij vanaf die datum bevoegd voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen.

Indien een partij besluit een onder haar jurisdictie vallende aangemelde instantie te schrappen, stelt zij de andere partij daarvan schriftelijk in kennis. De betrokken instantie beëindigt haar overeenstemmingsbeoordelingen overeenkomstig het bepaalde in de bijlagen uiterlijk met ingang van de datum waarop zij is geschrapt. Voor die datum verrichte overeenstemmingsbeoordelingen blijven evenwel geldig, tenzij de Associatieraad een andersluidende beslissing neemt.

Artikel 11

Verificatie van aangemelde instanties

Elke partij kan de andere partij verzoeken de technische deskundigheid en de naleving van de voorschriften door een onder haar jurisdictie vallende aangemelde instantie te verifiëren. Dergelijke verzoeken worden met redenen omkleed teneinde de voor de aanmelding verantwoordelijke partij in staat te stellen de gevraagde verificatie te verrichten en de andere partij daarvan ten spoedigste verslag te doen. De partijen kunnen de betrokken instantie eveneens aan een gezamenlijk onderzoek onderwerpen in samenwerking met de ter zake bevoegde autoriteiten. Te dien einde zien de partijen erop toe dat de onder hun jurisdictie vallende instanties hun volledige medewerking verlenen. De partijen nemen alle noodzakelijke maatregelen en maken gebruik van alle hun ter beschikking staande middelen om een oplossing te vinden voor alle problemen die zich voordoen.

Indien de problemen niet naar tevredenheid van beide partijen worden opgelost, stellen deze de voorzitter van de Associatieraad daarvan met opgave van redenen in kennis. De Associatieraad kan passende maatregelen nemen.

Behoudens andersluidende beslissing van de Associatieraad en tot het tijdstip waarop de Associatieraad deze andersluidende beslissing neemt, worden de aanmelding van de betrokken instantie en de erkenning van haar deskundigheid voor het beoordelen van de overeenstemming overeenkomstig de in de bijlagen vermelde bepalingen van de communautaire of nationale wetgeving geheel of ten dele geschorst met ingang van de datum waarop het meningsverschil tussen de partijen de voorzitter van de Associatieraad ter kennis is gebracht.

Artikel 12

Uitwisseling van informatie en samenwerking

Met het oog op de correcte en uniforme toepassing en interpretatie van dit protocol zullen de partijen, evenals hun autoriteiten en aangemelde instanties:

- a) alle relevante informatie uitwisselen in verband met de implementatie van de wetgeving en de jurisprudentie, met inbegrip van, in het bijzonder, de procedure voor het toezicht op de naleving van de voorschriften door aangemelde instanties;
- b) in voorkomend geval deelnemen in de desbetreffende informatie- en coördinatiemechanismen en andere aanverwante activiteiten van de partijen;
- c) hun instanties er toe aanmoedigen samen te werken om op vrijwillige grondslag regelingen inzake wederzijdse erkenning tot stand te brengen.

Artikel 13

Geheimhouding

Vertegenwoordigers, deskundigen en andere medewerkers van de partijen zijn gehouden, ook na de beëindiging van hun werkzaamheden, geen krachtens dit protocol verkregen, onder het beroepsgeheim vallende informatie openbaar te maken. Deze informatie mag uitsluitend worden gebruikt voor de doeleinden van dit protocol.

Artikel 14

Beheer van het protocol

De verantwoordelijkheid voor de correcte toepassing van dit protocol berust overeenkomstig artikel 110 van de Europaovereenkomst bij de Associatieraad die gemachtigd is beslissingen te nemen betreffende:

- a) wijzigingen van de bijlagen;
- b) de toevoeging van nieuwe bijlagen;
- c) de aanwijzing van een of meer gemengde groepen van deskundigen die tot taak hebben de technische deskundigheid van een aangemelde instantie en de naleving van de voorschriften door deze instantie te verifiëren;
- d) de uitwisseling van informatie betreffende voorgestelde en feitelijke wijzigingen van de in de bijlage vermelde bepalingen van de communautaire en de nationale wetgeving;
- e) het onderzoek van nieuwe of aanvullende overeenstemmingsbeoordelingsprocedures voor een sector waarop een bijlage betrekking heeft;
- f) het oplossen van alle problemen in verband met de toepassing van dit protocol.

De Associatieraad kan de vorengenoemde taken waarin dit protocol voorziet delegeren overeenkomstig artikel 114, lid 2, van de Europaovereenkomst.

Artikel 15

Technische samenwerking en bijstand

De Europese Gemeenschap kan de Republiek Slovenië indien nodig technische medewerking en bijstand verlenen voor de correcte implementatie en toepassing van dit protocol.

Artikel 16

Overeenkomsten met andere landen

Overeenkomsten inzake overeenstemmingsbeoordeling die door een partij zijn gesloten met een land dat geen partij is bij dit protocol houden voor de andere partij geenszins de verplichting in de resultaten van de in dat derde land verrichte overeenstemmingsbeoordelingen te aanvaarden, behoudens uitdrukkelijk akkoord tussen de partijen in de Associatieraad.

Artikel 17

Inwerkingtreding

Dit protocol treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgende op de datum waarop de partijen diplomatieke nota's hebben uitgewisseld waarin zij de voltooiing van hun respectieve procedures voor de inwerkingtreding van het protocol bevestigen.

Artikel 18

Status van het protocol

Dit protocol maakt integrerend deel uit van de Europaovereenkomst.

Dit protocol wordt gesteld in twee originelen in de Sloveense, de Deense, de Duitse, de Griekse, de Finse, de Franse, de Engelse, de Italiaanse, de Nederlandse, de Portugese, de Spaanse en de Zweedse taal, zijnde alle talen gelijkelijk authentiek.

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

VEILIGHEID VAN ELEKTRISCH MATERIAAL

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 73/23/EEG van de Raad van 19 februari 1973 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (PB L 77 van 26.3.1973, blz. 29), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van 22 juli 1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).

Nationale wetgeving: Besluit betreffende elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen (Uradni list RS, št. 53/00, str. 7013 in št. 27/02, str. 2245).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN**Europese Gemeenschap:**

België:	Ministerie van Economische Zaken.
Denemarken:	Økonomi- og Erhvervsministeriet, Elektricitetsrådet.
Duitsland:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.
Griekenland:	(Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie).
Spanje:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
Frankrijk:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie Direction générale de l'industrie, des technologies de l'information et des postes (DiGITIP) — SQUALPI.
Ierland:	Department of Enterprise and Employment.

Italië:	Ministero dell'Industria, del Commercio e dell'Artigianato.
Luxemburg:	Ministère de l'économie — Service de l'énergie de l'état. Ministère du Travail (Inspection du travail et des mines).
Nederland:	Minister van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (consumptiegoederen). Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid (overige goederen).
Oostenrijk:	Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten und Arbeit.
Portugal:	Onder toezicht van de Portugese overheid: Instituto Português da Qualidade.
Finland:	Kauppa ja teollisuusministeriö/Handels och industriministeriet.
Zweden:	Onder toezicht van de Zweedse overheid: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC).
Verenigd Koninkrijk:	Department of Trade and Industry.
Slovenië:	Ministrstvo za gospodarstvo

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES**Europese Gemeenschap:**

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Slovenië ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

Slovenië:

Instanties die door Slovenië zijn gemachtigd overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Slovenië en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;

- b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer de Republiek Slovenië van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

ELEKTROMAGNETISCHE COMPATIBILITEIT

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 89/336/EEG van de Raad van 3 mei 1989 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit (PB L 139 van 23.5.1989, blz. 19), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22 juli 1993 (PB L 220 van 30.8.1993, blz. 1).

Nationale wetgeving: Verordening betreffende elektromagnetische compatibiliteit (Uradni list RS, št. 84/01, str. 8498 in 32/02, str. 2875).

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN

Europese Gemeenschap:

België:	Ministerie van Economische Zaken.
Denemarken:	Telestyrelsen.
Duitsland:	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.
Griekenland:	(Ministerie van Ontwikkeling, Algemeen Secretariaat voor de Industrie).
Spanje:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
Frankrijk:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie. Direction générale de l'industrie, des Technologies de l'Information et des postes (DiGITIP) — SQUALPI.
Ierland:	Department of Enterprise and Employment.
Italië:	Ministero dell' Industria, del Commercio e dell' Artigianato.
Luxemburg:	Ministère de l'économie — Service de l'énergie de l'état.
Nederland:	Ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Oostenrijk:	Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit.
Portugal:	Onder toezicht van de Portugese overheid: Instituto Português da Qualidade. Ministério do Equipamento Social. Instituto das Comunicações de Portugal.
Finland:	Kauppa ja teollisuusministeriö/Handels och industriministeriet. Voor EMC-aspecten van telecommunicatie- en radioapparatuur: Liikenne-javiesintäministeriö/Kommunikationsministeriet.
Zweden:	Onder toezicht van de Zweedse overheid: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontrol (SWEDAC).
Verenigd Koninkrijk:	Department of Trade and Industry.
Slovenië:	Ministrstvo za gospodarstvo

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Slovenië ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

Slovenië:

Instanties die door Slovenië zijn gemachtigd overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Slovenië en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN

Vrijwaringsclausules*A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij onmiddellijk daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat de betrokken producten niet aan de voorschriften voldoen.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer de Republiek Slovenië van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.

BIJLAGE*inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling***MACHINES****AFDELING I****COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING**

Communautaire wetgeving: Richtlijn 98/37/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten betreffende machines (PB L 207 van 23.7.1998, blz. 1), gewijzigd bij Richtlijn 98/79/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 oktober 1998 (PB L 331 van 7.12.1998, blz. 1).

Nationale wetgeving: Besluit inzake de veiligheid van machines (Uradni list RS, št. 52/00, str. 6955 in št. 57/00, str. 7519).

AFDELING II**MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN****Europese Gemeenschap:**

België:	Ministerie van Economische Zaken.
Denemarken:	Direktoratet for Arbejdstilsynet.
Duitsland:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.
Griekenland:	(Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie).
Spanje:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
Frankrijk:	Ministère de l'Emploi et de la Solidarité, Direction des relations du travail, Bureau CT 5.
Ierland:	Department of Enterprise and Employment.
Italië:	Ministero dell' Industria, del Commercio e dell' Artigianato.
Luxemburg:	Ministère du travail (Inspection du travail et des mines).
Nederland:	Ministerie van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.
Oostenrijk:	Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten und Arbeit.
Portugal:	Onder toezicht van de Portugese overheid: Instituto Português da Qualidade.
Finland:	Sosiaali-ja terveystieteistö/Social-och hälsovårdsministeriet.

Zweden: Onder toezicht van de Zweedse autoriteiten:
Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC).

Verenigd Koninkrijk: Department of Trade and Industry.

Slovenië: Ministrstvo za gospodarstvo

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Slovenië ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

Slovenië:

Instanties die door Slovenië zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Slovenië en die de Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN

Vrijwaringsclausules

A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat het product niet aan de voorschriften voldoet.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Slovenië van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

BIJLAGE

inzake de wederzijdse erkenning van de resultaten van de overeenstemmingsbeoordeling

GASTOESTELLEN

AFDELING I

COMMUNAUTAIRE EN NATIONALE WETGEVING

Communautaire wetgeving: Richtlijn 90/396/EEG van de Raad van 29 juni 1990 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake gastoestellen (PB L 196 van 26.7.1990, blz. 15), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 93/68/EEG van de Raad van 22 juli 1993 (PB L 220, 30.8.1993, blz. 1)

Nationale wetgeving: Besluit betreffende gastoestellen (Uradni list RS, št. 105/00, str. 11151, in št. 28/02, str. 2302)

AFDELING II

MET DE AANMELDING BELASTE AUTORITEITEN

Europese Gemeenschap:

België:	Ministerie van Economische Zaken.
Denemarken:	Danmarks Gasmateriel Prøvning.
Duitsland:	Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.
Griekenland:	Ministerie van Ontwikkeling. Algemeen Secretariaat voor de Industrie.
Spanje:	Ministerio de Ciencia y Tecnología.
Frankrijk:	Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie, Direction de l'Action Régionale et de la Petite et Moyenne Industrie (DARPMI). Sous-direction de la sécurité industrielle.
Ierland:	Department of Enterprise and Employment.
Italië:	Ministero dell' Industria, del Commercio e dell' Artigianato.
Luxemburg:	Ministère du travail (Inspection du travail et des mines).
Nederland:	Ministerie van Economische Zaken.
Oostenrijk:	Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten und Arbeit.
Portugal:	Onder toezicht van de Portugese overheid: Instituto Português da Qualidade.
Finland:	Kauppa- ja teollisuusministeriö/Handels- och industriministeriet.
Zweden:	Onder toezicht van de Zweedse overheid: Styrelsen för ackreditering och teknisk kontroll (SWEDAC).
Verenigd Koninkrijk:	Department of Trade and Industry.
Slovenië:	Ministrstvo za gospodarstvo

AFDELING III

AANGEMELDE INSTANTIES

Europese Gemeenschap:

Instanties die door de lidstaten van de Europese Gemeenschap zijn aangemeld overeenkomstig de in afdeling I vermelde communautaire wetgeving en die Slovenië ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

Slovenië:

Instanties die door Slovenië zijn aangewezen overeenkomstig de in afdeling I vermelde wetgeving van Slovenië en die de Europese Gemeenschap ter kennis zijn gebracht overeenkomstig het bepaalde in artikel 10 van dit Protocol.

AFDELING IV

SPECIFIEKE REGELINGEN**Vrijwaringsclausules***A. Vrijwaringsclausule betreffende industrieproducten*

1. Wanneer een partij overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige bijlage een maatregel neemt die de toegang tot haar markt verbiedt voor industrieproducten die van de CE-markering zijn voorzien, stelt zij de andere partij daarvan onmiddellijk in kennis, onder vermelding van de redenen van haar besluit en van de wijze waarop werd vastgesteld dat het product niet aan de voorschriften voldoet.
2. De partijen onderzoeken de zaak en de overgelegde bewijsstukken en brengen hun bevindingen ter kennis van de andere partij.
3. Indien de partijen overeenstemming bereiken, nemen zij passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.
4. Indien de partijen geen overeenstemming bereiken, wordt de zaak voorgelegd aan de Associatieraad, die een deskundig onderzoek kan gelasten.
5. Wanneer de Associatieraad vaststelt dat de maatregel:
 - a) niet gerechtvaardigd is, trekken de bevoegde autoriteiten van de partij die de maatregel heeft genomen deze in;
 - b) gerechtvaardigd is, nemen de partijen passende maatregelen om ervoor te zorgen dat de betrokken producten niet in de handel worden gebracht.

B. Vrijwaringsclausule betreffende geharmoniseerde normen

1. Wanneer Slovenië van oordeel is dat een geharmoniseerde norm waaraan de in deze bijlage vermelde wetgeving refereert, niet aan de basisvoorschriften van deze wetgeving voldoet, stelt dit land de Associatieraad daarvan in kennis, onder vermelding van de redenen waarom het deze mening is toegedaan.
 2. De Associatieraad onderzoekt de zaak en kan de Europese Gemeenschap verzoeken de procedure toe te passen waarin de in de onderhavige bijlage vermelde communautaire wetgeving voorziet.
 3. De Europese Gemeenschap houdt de Associatieraad en de andere partij op de hoogte van het verloop van deze procedure.
 4. Het resultaat van de procedure wordt de andere partij ter kennis gebracht.
-

**VERKLARING VAN DE GEMEENSCHAP INZAKE HET BIJWONEN VAN VERGADERINGEN VAN
COMITÉ'S DOOR VERTEGENWOORDIGERS VAN SLOVENIË**

Ter bevordering van de kennis van de praktische aspecten van de toepassing van het communautaire acquis verklaart de Europese Gemeenschap dat de Republiek Slovenië onder de volgende voorwaarden wordt uitgenodigd deel te nemen aan de bijeenkomsten van de krachtens het gemeenschapsrecht opgerichte of daarin genoemde comité's die bevoegd zijn voor elektromagnetische compatibiliteit, veiligheid van elektrisch materiaal, machines en gastoestellen.

Deze uitnodiging is beperkt tot bijeenkomsten of delen daarvan tijdens welke de toepassing van het acquis wordt besproken en geldt niet voor bijeenkomsten die bedoeld zijn voor het opstellen en verstrekken van adviezen in het kader van de door de Raad aan de Commissie gedelegeerde uitvoerings- en bestuursbevoegdheden.

Deze uitnodiging kan naargelang het geval worden uitgebreid tot groepen van deskundigen die door de Commissie worden bijeengeroepen.
